

編號：422

筆畫：12

篇名：畫龍點睛

作者：

出處：《神異記》；見新加坡教材《中學高級華文》四上

出版者：教育出版社

出版年份：1997年

文白語體：文言文

字數篇幅：約60字

表達方式：記敘

建議學習重點：

- 一 文言文精練的敘事寫法
- 二 漢語成語的來歷
- 三 說話或做事抓住關鍵的重要

結構層次：

全文為一大段，有兩層意思。

第1小層：寫張僧繇畫龍不畫眼睛，並自述原因。（第1句）

第2小層：寫張僧繇在眾人固請下為龍點睛，畫的龍果然飛去。（第2至4句）

篇章主旨：

這個故事後來成為一條成語，往往用來比喻說話或做事，要抓住關鍵，那樣就會取得令人意想不到的效果。

[譯文]

張僧繇曾經在金陵安樂寺的牆壁上畫了四條龍，但都沒有畫上眼睛。他說：「如果給它們畫上眼睛，它們就會飛走。」大家認為他說大話，堅持讓他給這些龍畫上了眼睛。過了一會兒，只見電閃雷鳴，兩條（畫上眼睛的）龍衝破牆壁飛走了。那兩條沒畫眼睛的龍還像原來那樣。

附：原文

422

## 畫龍點睛

《神異記》

張僧繇嘗於金陵安樂寺，畫四龍而不點睛，云：「點之則飛去矣。」人以爲妄，固請點之。須臾，雷電破壁，見二龍飛去。未點者如故。